


.Landslide Early Warning, Date/time of the original message: From 19:30 hrs on 2019.10.15 to 19:30 hrs on 2019.10.16
நாடகத்தி பிடிவடி பூர்வ அறவூர் அருவீ
மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை
 2019.10.15 டின 19:30, ஐ 2019.10.16 டின 19:30 டுன்வ
 2019.10.15 மணி 19:30, இலிருந்து 2019.10.16 மணி 19:30 வரை

Updates: 1st update:18:00 hrs on 2019.10.16 to 18:00 hrs on 2019.10.17, 2nd update:18:00 hrs on 2019.10.17 to 18:00 hrs on 2019.10.18, 3rd update:18:00 hrs on 2019.10.18 to 18:00 hrs on 2019.10.19, 4th update:18:00 hrs on 2019.10.19 to 18:00 hrs on 2019.10.20, 5th update:17:00 hrs on 2019.10.20 to 17:00 hrs on 2019.10.21, 6th update:16:00 hrs on 2019.10.21 to 16:00 hrs on 2019.10.22, 7th update:16:00 hrs on 2019.10.22 to 16:00 hrs on 2019.10.23

 NBRO	NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05 අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05 இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05 Tele./தூ.க./தொ.பே-0112588946 Fax/கூனிஸ்/தொ.ந-0112589943
---	--

Warning level 1: Color Code: அடிசர் 1: வர்க்கை மட்டம் 1: வண்ண குறியீடு:	Watch Yellow விகிடுமத் கல அவதானிப்பு மஞ்சள்	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. பசு றிச பூச 24 தூ வர்க்கை 75mm ஓக்தவா அரி வுவித், வர்க்கை தவடூரத் பவகி ததி நாடகத்தி, வுவித் கலா வுவித், றத் பசுரூதி, பசு ககவி கலா வுவித் ஐத பசுலாவ றிவா வுவித் அவதானத் பிடிவடி விகிடுமத் வத்.
		கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.
Warning level 2: Color Code: அடிசர் 2: வர்க்கை மட்டம் 2: வண்ண குறியீடு:	Alert Amber அவதான அகூர் எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises. பசுறிச பூச 24 தூ வர்க்கை 100 mm ஓக்தவா அரி வுவித், வர்க்கை தவடூரத் பவகி ததி நாடகத்தி, வுவித் கலா வுவித், றத் பசுரூதி, பசுலாவ றிவா வுவித் ஐத பசு ககவி கலா வுவித் அவதானத் பிடிவடி அவதானசெத் ஐ அவதான வுவிதோத் அரக்ககாரீ துதகை யாத பூதாதத் வத்.
		கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.
Warning level 3: Color Code: அடிசர் 3: வர்க்கை மட்டம் 3: வண்ண குறியீடு:	Evacuation Red ஓவத்வீ ரது வெளியேறுகை சிவப்பு	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. பசுறிச பூச 24 தூ வர்க்கை 150mm ஓக்தவா அரி வுவித், வர்க்கை தவடூரத் பவகி ததி நாடகத்தி, வுவித் கலா வுவித், றத் பசுரூதி, பசுலாவ றிவா வுவித் ஐத பசு ககவி கலா வுவித் அறவூர் வுவித் வுவித் அரக்ககி ஈலாதகை யத்.

	கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.
--	---

Locations for Potential Risk நாட்டிலுள்ள அபாயமான பகுதிகளை அடையாளம் காணும் இடங்கள்	
---	--

District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	Areas and places which need special attention
Ratnapura	*Kiriella, Ratnapura, Kuruwita, Eheliyagoda, Balangoda, Imbulpe and Opanayaka Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.			All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions அபாயமான பகுதிகளை அடையாளம் காணும் இடங்கள் பிரதேச செயலக பிரிவினாள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்
Kegalle	Yatinyanthota, Deraniyagala, Bulathkohupitiya and Kegalle Divisional secretariat divisions (DSD) and surrounding areas.	Dehiowita Divisional secretariat division (DSD) and surrounding areas.		<u>Specially:</u> All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO. விசேஷ: சாதிக்க கொடுக்கப்பட்ட பகுதிகளை அடையாளம் காணும் இடங்கள் அபாயமான பகுதிகளை அடையாளம் காணும் இடங்கள் பிரதேச செயலக பிரிவினாள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்
Kalutara	Walallawita, Agalawatta, Ingiriya, Bulathsinhala and Palindanuwara Divisional secretariat divisions (DSD) and surrounding areas. Special note for cutting failures in Mathugama Dodangoda Beruwala Kalutara			<u>விசேஷமாக:</u> NBROவினால் முன்னர் அடையாளப்படுத்தப்பட்ட மண்சரிவுக்கான ஏதுநிலையுள்ள சகல பிரதேசங்கள்.

	Horana Panadura Divisional secretariat divisions and surrounding areas.			
Badulla	Haldummulla, Passara and Ella Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.			

Note: ↑ shifted one level up, ↑↑ shifted two levels up, ↓ shifted one level down, ↓↓ shifted two levels down.
*newly added with the last update

Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.

- පොළවේ ඇති වන ඉරි තැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
- ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
- එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය තවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැ.යු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.



Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to

<p>Issued by:</p>  <p>Duty Officer</p>	<p>Approved by:</p>  <p>Coordinator (Early Warning)</p>	<p>22-10-2019, 1600 hrs Date and time issued</p>
<p>Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organisation</p>		

